

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 590/2001**z 26. marca 2001,****ktoré stanovuje výnimku, mení a dopĺňa nariadenie (EHS) č. 562/2000
ustanovujúce podrobné pravidlá uplatňovania nariadenia Rady (ES)
č. 1254/1999 o intervenčnom nákupe hovädzieho mäsa**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (EHS) č. 1254/1999 zo 17. mája 1999 o spoločnom organizovaní trhu s hovädzím a teľacím mäsom¹, najmä na jeho článok 38 (2) a článok 47 (8),

keďže:

- (1) Nedávne udalosti súvisiace s bovinou spongiformnou encefalopatiou (BSE) spôsobili výraznú stratu dôvery spotrebiteľov v bezpečnosť hovädzieho a teľacieho mäsa. To viedlo k prudkému poklesu spotreby hovädzieho mäsa a značnému zníženiu cien, čo môže ešte nejaký čas trvať. V dôsledku toho je trh s hovädzím a teľacím mäsom vážne narušený a hrozí jeho úplný kolaps.
- (2) Vzhľadom na opísanú situáciu na trhu a s cieľom zvýšiť efektívnosť opatrení, ktoré je potrebné urobiť, mali by byť zaradené do intervencie ďalšie výrobky podľa ustanovení nariadenia Komisie (ES) č. 562/2000 z 15. marca 2000 ustanovujúceho pravidlá uplatňovania nariadenia Rady (ES) č. 1254/1999 týkajúce sa nákupu hovädzieho mäsa² naposledy zmeneného a doplneného nariadením (ES) č. 503/2000³, mali by sa akceptovať jatočne opracované telá zvierat, ktorých hmotnosť presahuje v súčasnosti povolenú maximálnu hmotnosť a ktoré museli byť v dôsledku nízkeho dopytu uchovávané dlhší čas ako zvyčajne, a napokon zvýšenie, ktoré sa má uplatniť na priemerné trhové ceny s cieľom výpočtu maximálnej nákupnej ceny, by sa malo dočasne upraviť tak, aby sa zohľadnili najmä zvýšené náklady a znížené príjmy v tomto sektore.
- (3) Nariadenie Komisie (ES) č. 716/96 z 19. apríla 1996, ktorým sa prijalo mimoriadne opatrenie na podporu trhu s hovädzím mäsom v Spojenom kráľovstve⁴ naposledy zmenené nariadením (ES) č. 1176/2000⁵, prijalo osobitné opatrenia týkajúce sa zvierat hovädzieho dobytká chovaných v Spojenom kráľovstve starších ako 30 mesiacov. Tieto opatrenia zahŕňajú zabitie a následnú deštrukciu tohto dobytká. Vykastované zvieratá zo Spojeného kráľovstva presahujúce tento vek neprichádzajú preto do úvahy pre

¹ Ú. v. ES L 160, 26.6.1999, s. 21.

² Ú. v. ES L 68, 16.3.2000, s. 22.

³ Ú. v. ES L 73, 15.3.2001, s. 16.

⁴ Ú. v. ES L 99, 20.4.1996, s. 14.

⁵ Ú. v. ES L 131, 1.6.2000, s. 37.

verejnú intervenciu. Rozhodnutie Komisie 2000/764/ES⁶ naposledy zmenené a doplnené rozhodnutím 2001/8/ES⁷ o testovaní zvierat hovädzieho dobytku na prítomnosť bovinnej spongiformnej encefalopatie navyše ustanovuje, že všetky zvieratá hovädzieho dobytku staršie ako 30 mesiacov, ktoré podliehajú bežnému zabitiu pre ľudskú spotrebu, majú byť najneskôr od 1. júla 2001 podrobené jednému zo schválených rýchlych testov uvedených v prílohe IV k rozhodnutiu Komisie 98/272/ES⁸. Zvieratá, ktoré neboli podrobené týmto testom, nemôžu byť preto prijaté v rámci verejnej intervencie za účelom následného uvedenia na trh.

- (4) Na zabezpečenie úplného rozsahu intervencie v tejto vážnej situácii na trhu by sa malo schváliť akceptovanie predných štvrtí v rámci intervencie, pričom cena bude odvodená od ceny jatočného tela.
- (5) Články 10 a 16 nariadenia (ES) č. 562/2000 určujú obdobia na predkladanie ponúk do výberových konaní, resp. na dodanie produktov. Vzhľadom na dátumy, na ktoré pripadajú štátne sviatky v druhom štvrtroku 2001, by sa z praktických dôvodov mali zmeniť konečné termíny predkladania ponúk a dodania produktov pre posledné výberové konanie v prvom štvrtroku 2001.
- (6) Aby bolo možné úspešne prekonať ďalšie narušenia trhu, ktoré môžu byť výsledkom vstupu na trh veľkého počtu zvierat samčieho pohlavia pochádzajúcich zo spoločenstva, ktoré boli uchovávané na ich pôvodných hospodárstvách z dôvodu nedostatočného dopytu a pre ktoré tieto hospodárstva už viac nie sú schopné zabezpečiť krmivo, mali by sa prijať nevyhnutné podporné opatrenia v súlade s článkom 38 nariadenia (ES) č. 1254/1999 a mal by sa dovoliť nákup jatočných tiel týchto zvierat. Okrem toho, aby sa zabránilo nákupu zvierat s hmotnosťou takmer vyhovujúcou pre uvedenie na trh, mal by sa stanoviť hmotnostný limit pre jatočné telá prichádzajúce do úvahy v rámci týchto opatrení. Pretože dobytok plemien uvedených v prílohe I k nariadeniu Komisie (ES) 2342/1999 z 28. októbra 1999 ustanovujúcemu podrobné pravidlá uplatňovania nariadenia Rady (ES) č. 1254/1999 o spoločnom organizovaní trhu s hovädzím a teľacím mäsom v súvislosti s prémiovými systémami⁹ naposledy zmeneného a doplneného nariadením (ES) č. 192/2001¹⁰ sa nepovažuje za dobytok mäsových plemien, nemal by prichádzať do úvahy pre tento typ intervencie. Aby sa zabránilo duplicite pri poskytovaní podpory, mal by sa zaviesť mechanizmus, ktorý zabezpečí zaplatenie nákupnej ceny v plnom rozsahu len tým producentom, ktorí na príslušné zvieratá nepožiadali o poskytnutie osobitnej prémie uvedenej v článku 4 nariadenia (ES) č. 1254/1999. Potrebné sú aj ďalšie dodatky alebo výnimky z bežného intervenčného systému ustanoveného v nariadení (ES) č. 1254/1999.
- (7) Článok 20 nariadenia (ES) č. 562/2000 oprávňuje členské štáty vykosťovať všetko nakúpené mäso alebo jeho časť. Vzhľadom na súčasnú krízu by požiadavka na vykosťovanie všetkého mäsa mohla prispieť k uvoľneniu skladovacích priestorov potrebných pre uskladnenie veľkých objemov hovädzieho mäsa, ktoré sa pravdepodobne nakúpia, a mohla by uľahčiť ďalšie použitie mäsa. Preto by sa uvedený článok 20 mal podľa

⁶ Ú. v. ES L 305, 6.12.2000, s. 35.

⁷ Ú. v. ES L 2, 5.1.2001, s. 28.

⁸ Ú. v. ES L 122, 24.4.1998, s. 59.

⁹ Ú. v. ES L 281, 4.11.1999, s. 30.

¹⁰ Ú. v. ES L 29, 31.1.2001, s. 27.

toho zmeniť a doplniť tak, aby sa členským štátom poskytol dostatočný čas na zavedenie daného opatrenia.

- (8) V dôsledku toho by sa mala stanoviť výnimka z nariadenia (ES) č. 562/2000, alebo by sa malo uvedené nariadenie zmeniť a doplniť.
- (9) Riadiaci výbor pre hovädzie a teľacie mäso nepredložil svoje stanovisko v rámci lehoty stanovenej jeho predsedom.

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

1. Napriek článku 4 (1) nariadenia (ES) č. 562/2000 sa môžu dodatočne nakúpiť v rámci intervencie nasledujúce produkty:

- kategória A, trieda O2 a trieda O3,
- Írsko: kategória C, trieda O4,
- Spojené kráľovstvo - Severné Írsko: kategória C, trieda O4.

2. Výnimkou z alebo formou dodatku k článku 4 (2) nariadenia (ES) č. 562/2000:

- (a) V rámci intervencie sa nemôžu nakupovať:
- (i) jatočné telá alebo jatočné polovice vykastrovaných zvierat chovaných v Spojenom kráľovstve, ktoré sú staršie ako 30 mesiacov;
 - (ii) v ostatných členských štátoch, jatočné telá alebo jatočné polovice vykastrovaných zvierat, ktoré sú staršie ako 30 mesiacov a ktoré neboli podrobené jednému zo schválených rýchlych testov uvedených v prílohe IVa k rozhodnutiu 98/272/ES;
- (b) predné štvrté s piatimi rebrami získané priamym oddelením z jatočných tiel alebo jatočných polovic uvedených v článku 4 (2) nariadenia (ES) č. 562/2000; cena predných štvrtí sa získa prepočítaním ceny jatočného tela koeficientom 0,80.

3. Napriek článku 4 (2)(g) nariadenia (ES) č. 562/2000 pre druhý štvrťrok 2001 maximálna hmotnosť tiel uvedených v tomto článku je:

- 430 kg pre prvé dve výberové konania,
- 410 kg pre tretie a štvrté výberové konanie,
- 390 kg pre posledné dve výberové konania.

4. Napriek prvej vete článku 10 nariadenia (ES) č. 562/2000 je konečný termín na predloženie ponuky do výberového konania v druhom štvrťroku 2001 12.00 hod napoludnie (bruselského času) v nasledovných dňoch:

- 17. apríl,
- 1., 15. a 29. máj,

- 12. a 26. jún.

5. Napriek článku 16 (2) nariadenia (ES) č. 562/2000 sa obdobie na dodávku produktov pre posledné výberové konanie v marci 2001 končí 21. apríla 2001.

6. Napriek článku 36 nariadenia (ES) č. 562/2000:

(a) v prípade vyhlásenia výberového konania podľa článku 47 (3) nariadenia (ES) č. 1254/1999 je výška čiastky, o ktorú sa má zvýšiť priemerná trhovú cenu, 14 EUR na 100 kg hmotnosti jatočného tela;

(b) v prípade vyhlásenia výberového konania podľa článku 47 (5) nariadenia (ES) č. 1254/1999, je výška čiastky, o ktorú sa má zvýšiť priemerná trhovú cenu, 7 EUR na 100 kg hmotnosti jatočného tela.

7. V súlade s nariadením (ES) č. 562/2000 a týmto nariadením sa nakupujú aj jatočné telá a jatočné polovice zvierat samčieho pohlavia pochádzajúcich zo spoločenstva vo veku do 12 mesiacov v kategórii A a do 14 mesiacov v kategórii C.

V tomto prípade:

- zvieratá patria k plemenám, ktoré nie sú uvedené v prílohe I k nariadeniu (ES) č. 2342/1999,
- hmotnosť jatočných tiel je od 140 do 200 kg a na jatočných telách nie sú pozorované žiadne deformácie alebo hmotnostné anomálie vzhľadom na vek zvieratá,

- ak jatočné telá a jatočné polovice predkladané na intervenciu pochádzajú zo zvierat vo veku najmenej deväť mesiacov, nákupná cena, ktorá sa má zaplatiť úspešnému účastníkovi výberového konania, sa zníži o 68 EUR na dodanú jatočnú polovicu. V prípade predloženia dôkazu potvrdzujúceho, že na príslušné zviera sa nežiadalo o osobitnú prémie, sa však toto zníženie neuplatňuje,

- ponúknutá cena sa neviaže na kvalitu výrobku,

- článok 13 (3) nariadenia (ES) č. 562/2000 sa vzťahuje na nákup podľa tohto článku. V prípade nákupu iných produktov sa stanovený koeficient môže odlišovať od koeficientov stanovených podľa tohto článku,

- neuplatňujú sa nasledujúce ustanovenia nariadenia (ES) č. 562/2000:

(a) článok 4 (3)(b) a (c), okrem ustanovení týkajúcich sa znakov označujúcich kategóriu a číslo zabitia;

(b) článok 18 (3);

(c) článok 20 v prípade zvierat vo veku do 12 mesiacov;

(d) článok 36;

(e) informácie v prílohe II týkajúce sa klasifikácie produktov.

Okrem toho, v súvislosti s výrobkami zakúpenými podľa tohto článku:

- napriek článku 11 (5)(a) nariadenia (ES) č. 562/2000 sa musia výberové konania vzťahovať na najmenej 5 ton,

- pri informovaní Komisie o výberových konaniach musia intervenčné agentúry špecifikovať príslušné množstvá,

- tieto výrobky sa skladujú oddelene podľa výberového konania alebo podľa mesiaca skladovania v ľahko identifikovateľných dávkach,
- oznámenia ustanovené v článku 31 (1), (2), (3) a (4) nariadenia (ES) č. 562/2000 sa posielajú oddelene od oznámení požadovaných pre iné intervenčné produkty.

Článok 2

Článok 20 nariadenia (ES) č. 562/2000 sa nahrádza takto:

„Článok 20

Požiadavka na vykosoťovanie

Intervenčné agentúry vykosoťujú všetko nakúpené mäso.“

Článok 3

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev*.

Článok 1 sa bude uplatňovať na výberové konanie otvorené počas druhého štvrťroka 2001. Bod 5 sa však bude uplatňovať na posledné výberové konanie v marci 2001.

Článok 2 sa uplatňuje od 1. júla 2001.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 26. marca 2001

Za Komisiu
Franz FISCHLER
člen Komisie